

## BULLETIN MENSUEL

PUBLIÉ PAR LA

# Chambre de Commerce Française

## DE MONTREAL

Prix d'Abonnement

10 francs par an.

SIÈGE DE LA CHAMBRE :

BOARD OF TRADE BUILDING, Chambres 229 et 230  
MONTREALLes Bureaux sont ouverts de 8 heures  $\frac{1}{2}$  à midi et de 1 à 6 heuresAdressez toutes lettres et communications à la Chambre de  
Commerce Française de Montréal, à MONTREAL, Canada.

BOARD OF TRADE BUILDING, Chambres 229 et 230

Adresse pour cablogrammes : - - "GALLIA" Montréal.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE DE MONTREAL

ANNÉE 1908

**Président d'Honneur** : — M. J. de LOYNES, Consul Général de France dans la Puissance du Canada.**BUREAU :****Président**.—M. C. A. CHOUILLOU, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Importations et Exportations 14, Place Royale, Montréal.**Vice-Président**.—M. GEORGES DES ETANGS, Agriculteur, Distillateur, Beauharnois, et 670 rue Sherbrooke Ouest, Montréal.**Secrétaire**.—M. A. F. REVOL, Directeur de la Maison Perrin Frères & Cie, Manufacturiers et Importateurs de Gants, Mark Fisher Bldg. Montréal.**Trésorier**.—M. J. SALONE, de la Maison Révillon Frères, de Paris. 134 rue McGill, Montréal.**Conseillers**.—MM. H. JONAS, E. GALIBERT, G. VENNAT, A. TARUT,  
M. CHEVALIER, J. DE SIÈYES, O. B. D'AOUST, G. HUSSON**Conseil d'Arbitrage**.—E. GALIBERT, H. JONAS, C. A. CHOUILLOU,  
M. CHEVALIER, J. DE SIÈYES, G. DES ETANGS,  
O. B. D'AOUST, J. SALONE, A. F. REVOL,  
F. GALIBERT, A. TARUT, G. VENNAT.**Avocat-Conseil**.—F. J. BISAILLON, C. R., de la Société Bisailon & Brossard, avocats, 11, Côte de la Place d'Armes, Montréal.

PUBLIÉ PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTREAL

# AVANTAGES OFFERTS

par la Chambre de Commerce Française de Montréal  
à ses Membres Adhérents.

Etablie dans la métropole industrielle et commerciale du Canada qui offre de si vastes débouchés à l'Exportation Française, la Chambre de Commerce Française de Montréal est en état d'offrir à ses Membres Adhérents les avantages qui suivent :

Elle les renseigne d'une façon impartiale et gratuite sur les affaires de chacune des provinces de ce pays, leurs institutions financières, les maisons de commerce qui y sont établies, et le genre d'affaires qui s'y traitent.

Elle les met au courant de tous les changements qui peuvent survenir dans le tarif des douanes, et leur fournit, à demande, les explications dont ils peuvent avoir besoin sur l'application des lois et règlements douaniers.

Elle les renseigne sur les voies de communications intérieures et extérieures de ce pays, et leurs tarifs particuliers.

Elle les met en correspondance avec des agents recommandables qui puissent les représenter avantageusement sur le marché canadien.

Elle leur envoie gratuitement des informations particulières sur la moralité et la solvabilité des maisons ou des commerçants avec lesquels ils désirent se mettre en relations.

Elle accepte l'arbitrage dans les cas difficiles, évitant à ses Membres Adhérents des mesures judiciaires toujours coûteuses et difficiles à prendre en pays étranger.

Elle met en rapport les maisons françaises productrices avec les maisons consommatrices de ce pays, et réciproquement.

Elle leur fait le service gratuit de son Bulletin, véritable correspondance mensuelle, dont elle met ainsi les lecteurs au courant de tout ce qui se passe d'important au Canada, au point de vue commercial.

Dans ce Bulletin paraissent les noms, raisons sociales et adresses des Membres Adhérents, ce qui leur constitue une excellente publicité.

Afin de faire connaître rapidement leurs produits en ce pays, elle insère gratuitement, et ce dans trois numéros du présent Bulletin, une annonce d'un huitième de page.

Le dit Bulletin étant répandu au Canada à un grand nombre d'exemplaires, cette publicité produit de féconds résultats.

Enfin, des arrangements spéciaux avec le Rapport Commercial du Gouvernement Canadien et avec un grand nombre de journaux français et anglais de ce pays, lui permettent de faire paraître simultanément sur tous les points commerciaux du Canada des demandes de représentations ou d'agences commerciales.

Tels sont quelques-uns des nombreux avantages offerts par la Chambre aux négociants qui veulent bien se joindre à elle comme Membres Adhérents.

Que leur demande-t-elle en retour de services de ce genre, et dont l'importance n'échappera à personne ?

Une minime cotisation dont elle laisse chacun libre de fixer le montant, mais dont le minimum est de 25 francs par an.

C'est là tout ce qu'elle demande, dans le seul but de pouvoir continuer à aider nos compatriotes à se créer à l'étranger des relations qui leur soient profitables, et d'ouvrir ainsi de nouvelles voies à l'exportation des produits français.

## Tarif des annonces de notre Bulletin Mensuel.

### Pour une année—12 Insertions

En raison de l'augmentation considérable du tirage de notre numéro dont nos annonceurs sont destinés à bénéficier, le tarif des annonces à l'année est modifié comme suit :

1 Page . . . . .	750 francs	1 Colonne . . . . .	270 francs
$\frac{1}{2}$ " . . . . .	450 "	$\frac{1}{2}$ " . . . . .	160 "
$\frac{1}{4}$ " . . . . .	250 "	$\frac{1}{4}$ " . . . . .	100 "
$\frac{1}{8}$ " . . . . .	125 "		

# BULLETIN MENSUEL

— PUBLIÉ PAR LA —

## Chambre de Commerce Française

DE MONTREAL

### SOMMAIRE :

Avis à nos Correspondants.—Séance du 7 mai 1908.—Séance du 21 mai.—Nouveaux Membres Adhérents.—Revue Commerciale.—Chronique Financière.—Transports et Navigation.—Avis aux Commerces d'Exportation.—French Cider Shortage.—France Canada.—Bureau d'Accueil Français.—L'Automobile et l'Agriculture.—Postes Consulaires Français au Canada.—Nouvelles et Informations. Trade Inquiries.—Membres de la Chambre.

### Avis à nos correspondants

*Nous donnons la publicité de notre Bulletin aux demandes de représentations ou offres de services qui nous sont adressées.*

*Le rôle de la Chambre de Commerce se borne pour toutes ces indications à mettre en rapport les intéressés sans engager sa responsabilité.*

### Séance du 7 mai 1908.

La séance est ouverte à trois heures et demie par M. C. A. Chouillou, président.

Sont présents MM. : J. de Loynes, consul général de France ; S. d'Halewyn, vice consul de France ; C. R. des Isles et G. Balcer, membres d'honneur ; A. F. Revol, secrétaire ; J. Salone, trésorier ; J. de Sieyès ; A. Tarut ; G. Vennat ; C. Galibert ; L. Fontanel, membres actifs ; Le Marquand ; Lionne ; L. Giraud ; De Lartigue ; Suzanne, invités.

M. Husson, membre actif, absent de Montréal, s'était excusé de ne pouvoir assister à cette séance.

Dès l'ouverture de la séance, M. Chouillou s'adressant à notre nouveau consul, M. de Loynes, lui souhaite la bienvenue à Montréal au nom de la Chambre de Commerce Française, et le prie d'accepter la présidence d'honneur de la Chambre.

En un rapide exposé, il fait ensuite l'historique de la Chambre, indique sa situation actuelle, parle du but patriotique qu'elle poursuit et cite les principaux moyens d'action qu'elle s'efforce de mettre en œuvre pour y atteindre.

Il ajoute quelques considérations sur les échanges commerciaux franco-canadiens, le nouveau traité de commerce dont la ratification est impatientement attendue, et il termine en exprimant le vœu que M. le consul général voudra bien s'intéresser à nos travaux et nous aider de ses conseils et de son expérience.

M. de Loynes prenant alors la parole remercie M. Chouillou de l'aimable accueil qui lui a été réservé ; il assure la Chambre de Commerce qu'il est tout disposé à faire, à l'occasion, tout ce qui dépendra de lui pour faciliter sa tâche. Il imagine pourtant que c'est lui-même, bien souvent, qui devra recourir à la Chambre : Si bien qu'il puisse connaître déjà le Canada, il n'est ici qu'un nouveau venu, et l'expérience de ses compatriotes, fixés de longue date par leurs affaires en ce pays, lui sera certainement précieuse.

*Procès-verbal.*—Passant ensuite à l'ordre du jour il est donné lecture du procès-verbal de la dernière séance qui est adopté.

*Correspondance.*—La correspondance de quinzaine comprend cinquante-cinq lettres reçues et quarante-neuf expédiées.

*La loi des licences et les vins français.*—Il est donné lecture de la requête adressée par la Chambre de Commerce Française à l'Honorable W. A. Weir, Trésorier Provincial, à l'effet de faire accorder aux vins légers de

France le régime des licences concédé aux vins canadiens.

M. de Loynes demande copie de cette lettre et se propose d'en appuyer les termes près du Gouvernement Provincial.

La réponse du Département du Trésor qui prend bonne note de notre demande pour la soumettre à la prochaine session du Parlement Provincial, est également communiquée aux membres de la Chambre.

La correspondance comprend en outre :

Une lettre de démission émanant de MM. A. Landier & Fils.

Sept lettres relatives à des litiges.

Quatre demandes de renseignements de notoriété.

Deux lettres de maisons françaises désireuses de représenter en France des exportateurs canadiens.

Treize lettres d'agents canadiens voulant faire de la représentation pour le compte de maisons françaises.

Huit lettres ont trait à notre bulletin mensuel (abonnements, annonces, etc.)

Dix correspondants accusent réception de renseignements transmis et adressent leurs remerciements.

Les autres traitent de questions diverses et communiquent aux intéressés les informations demandées sur le commerce des conserves alimentaires, des produits chimiques et pharmaceutiques, des cheveux naturels, sur le tarif douanier canadien, l'immigration dans l'Ouest canadien, etc.

*Exportation des pâtes de bois canadiennes* : Il est ensuite donné lecture d'une étude devant paraître dans le prochain numéro de notre Bulletin Mensuel, sur l'industrie de la pulpe dans la Province de Québec.

La possibilité de développer le commerce d'exportation vers la France des pâtes de bois canadiennes est envisagée. MM. Lionne, Balcer, S. d'Halewyn, Vennat, J. de Sieyès, prenant tour à tour la parole font ressortir les raisons techniques et commerciales, ainsi que les difficultés de transport qui ont jusqu'à présent entravé ce commerce.

Il sera intéressant d'envisager au point de vue de l'importation française cette question des pâtes de bois canadiennes, et d'en faire une suite à l'étude dont il vient d'être donné lecture.

*Bureau d'accueil* : La parole est ensuite donné à M. Tarut qui donne connaissance à la Chambre des résultats déjà acquis par le Bureau d'Accueil Français. Depuis six semaines que fonctionne ce nouveau groupement, cent cinq demandes d'emplois ont été enrégistrées, et en dépit des difficultés trente cinq pour cent des Français inscrits au Bureau d'Accueil ont pu être placés par ses soins.

Les membres de la Chambre applaudissent à ce suc-

cès qui dépasse les espérances, et M. Chouillou félicite cordialement M. Tarut dont la généreuse activité se voit si légitimement récompensée.

*Distinction honorifique* : L'Ordre du jour étant épuisé M. de Loynes annonce officiellement à M. Revol, secrétaire de notre Chambre, que les palmes d'Officier d'Académie lui sont accordées par le Gouvernement de la République, et il se félicite d'être porteur pour lui de cette bonne nouvelle.

M. Chouillou se fait l'interprète de tous les Membres de la Chambre pour adresser à M. Revol les plus sincères félicitations à l'occasion de cette distinction si bien placée et la séance est levée à cinq heures.

## Séance du 21 Mai

La Séance est ouverte à 3 h. 35 par M. C.-A. Chouillou, Président.

Sont présents :

MM. C.-R. des Isles, Membre d'Honneur, A.-F. Revol, secrétaire, J. de Sieyès, A. Tarut.

MM. J. de Loynes, Consul Général de France, absent de Montréal, et S. d'Halewyn, Vice-Consul, empêchés ont adressé à la Chambre leurs regrets de ne pouvoir assister à cette Séance.

*Ordre du jour* : Lecture du procès-verbal de la dernière Séance, Lecture de la Correspondance, Election de Membres Adhérents, Questions diverses.

*Procès-verbal* ; Le procès-verbal de la dernière Séance est lu et adopté.

*Correspondance* : Pendant la quinzaine écoulée, la Chambre de Commerce Française a reçu cinquante sept lettres et en a expédié quarante et une :

Six maisons demandent à faire partie de notre Chambre à titre de Membres Adhérents.

MM. Colcombet Frères à Givry (S. & O.), et la Sociélé Anonyme des Magasins Réunis à Paris, nous envoient leur démission.

Cinq lettres demandent des renseignements de notoriété.

Cinq sont relatives à des litiges.

Sept ont trait au Bulletin, publicité, échange, etc.

Quatre lettres de comptabilité.

Neuf accusés de réception et remerciements, pour renseignements fournis.

Trois agents canadiens demandent la représentation de maisons Françaises.

Les autres lettres ont trait à un projet de fabrication de vin au Canada par des procédés œnologues,—

à l'immigration au Canada,—à la Navigation Franco-Canadienne,—au commerce de la pâte de bois—à l'importation canadienne du vin,—du cognac,—du lait concentré,—de la confiserie,—des pipes,—des plumes et duvets—des soies et rubans,—des dentelles,—des automobiles,—des manchons lumineux etc. . . . .

*Membres Adhérents* : La Chambre a reçu des demandes d'adhésion de la part des six maisons suivantes :

Delporte Frères, Tissus Fantaisie à Roubaix (Nord)-Brusson Jeune, Pâtes Alimentaires, à Villemur (Hte.-Garonne), Ol. Scrive, Tissage, filature et retorderie, à Tourcoing (Nord), Georges Thumin, Importateur, 20 rue de la Darse à Marseille, Nugé-Richard & Cie. Apéritifs, à Béziers, (Hérault), François H. Chambaud Importateur, 57 Adélaïde Street, à Toronto.

A l'unanimité, ces négociants sont admis à figurer au nombre des Membres Adhérents de notre Chambre; puis l'ordre du jour étant épuisé, la Séance est levée à 4 hrs. 30.

## Nouveaux Membres Adhérents

La Chambre de Commerce Française a récemment inscrit au nombre de ses Membres les Négociants suivants :

MM. DE LA BACHELLERIE, High River, Alberta.

ETABLISSEMENTS A. CLAVERIE, Appareils de l'art Médical, 234, rue du Faubourg St-Martin à Paris, Directeur pour le Canada M. Antoine Claverie, 970 rue Saint-Denis à Montréal.

GUICHARD FRÈRES, Exportateurs de produits Français, 8-10 rue Pastouret à Marseille.

FRENZER-BONET, Importateur de produits alimentaires, 1 rue Saint Julien et place Royale, à Nantes.

A. FAUGÈRE, Fabricant de conserves alimentaires, à Grignols, (Gironde).

DELPORTE FRÈRES, Tissus Fantaisie à Roubaix (Nord).

BRUSSON JEUNE, Pâtes Alimentaires à Villemur (Haute-Garonne).

OL. SCRIVE, Tissage, filature et retorderie, à Tourcoing, (Nord).

GEORGES THUMIN, importateur, 20 rue de la Darse à Marseille.

NUGÉ-RICHARD & CIE., Apéritifs, à Béziers (Hérault).

FRANÇOIS H. CHAMBAUD, Importateur, 57 Adélaïde Street à Toronto.

## Revue Commerciale

Pour rester dans une juste limite et renseigner les lecteurs du Bulletin de notre Chambre aussi impartialement que possible, nous n'avons pas à dire que la situation commerciale de ces quatre dernières semaines ait été brillante. Une certaine accalmie s'est fait sentir dans le commerce en général; l'activité politique de la dernière campagne électorale n'est pas étrangère à ce résultat stationnaire.

D'autre part, l'opinion générale dans les cercles commerciaux bien renseignés est qu'il n'y a pas à proprement parler de crise; tout au plus, inactivité momentanée et très explicable étant donné l'agitation politique, actuellement calmée, mais qui depuis plus d'un mois a bouleversé le monde du commerce et de la finance spécialement dans la province de Québec.

\* \* \*

Le Canada est un pays agricole par excellence et la récolte s'annonce superbe partout; les blés, les céréales, les fourrages seront très abondants. Aussi pouvons-nous espérer pour l'automne, au plus tard, une forte recrudescence des affaires et une forte poussée commerciale.

L'agriculture fournira des ressources abondantes et l'argent s'épanchera un peu partout.

\* \* \*

Dans le commerce de l'alimentation la demande est calme. Les vins et liqueurs sont stationnaires et plusieurs maisons ont réduit le nombre de leurs voyageurs pour une période d'un mois ou deux.

Les fruits en conserve descendront à un prix plus bas si l'on tient compte des perspectives des récoltes d'abricots, de poires, de pêches et de cerises qui s'annoncent très abondantes cette année.

La question de la pêche du saumon intéresse tous les épiciers qui font de ces conserves un de leurs principaux articles de détail.

D'après les meilleurs renseignements, on s'attend pour la prochaine saison à une très pauvre montée sur la rivière Fraser et comme résultante sept usines seulement seront en opération au lieu de vingt-deux. Il est tout probable que l'empletage sera peu important et les prix plus élevés.

Le représentant d'une importante maison de San Francisco dit aussi que les stocks de saumon de l'Alaska sont faibles et qu'il y aura une hausse sur cette denrée.

M. Johannsen, de Copenhague, Danemark, l'un des plus importants marchands de poissons d'Europe, est à Ottawa et a eu une conférence avec le professeur E. Prince, inspecteur général des Pêcheries. Il croit que le Canada pourrait faire un excellent commerce d'exportation d'anguilles et de homards. M. Johannsen dit que le Canada peut exporter \$5,000,000 d'anguilles par année en Europe.

Il y a une vente assez forte de viandes en conserve.

L'importation des pâtes alimentaires au Canada est en augmentation et la vente de ces produits prend une extension plus considérable de jour en jour. On cite un négociant qui récemment recevait d'Italie 7,900 caisses (75,800 livres) de macaroni. Cette maison aurait l'intention de faire chaque mois une pareille importation.

D'autre part Montréal possède une manufacture de macaroni et autres pâtes alimentaires.

\* \* \*

On ne signale aucun changement dans les cotes des articles de quincaillerie, des charbons, des cuirs, des provisions et des produits chimiques.

\* \* \*

Dans le commerce des soieries, tissus, nouveautés et modes, en règle général, si les affaires sont un peu faibles les marchands ont confiance. Dans les modes le gros de la demande porte sur les formes de chapeaux, les ruban les fleurs et les tulles.

Toiles et cotons : Bien que les commandes prises jusqu'à présent ne soient pas aussi fortes que celles de l'année dernière à pareille époque les affaires sont néanmoins satisfaisantes. Dans les soieries les conditions du marché continuent à s'améliorer d'une manière soutenue. Ce qu'il y a d'encourageant dans la soie, c'est la croyance générale que les satins seront plus en demande pour l'automne et l'hiver. Cela veut dire aussi que toutes les soieries ayant une surface satinée profiteront beaucoup de cette demande. Les taffetas sont des articles de vente courante. Des cablogrammes reçus du Japon et d'Europe indiquent une demande meilleure de la part des manufacturiers et d'autres industriels en soie brute. On s'attend aussi à une hausse de prix.



## Chronique Financière

On peut noter une amélioration sensible dans la situation financière à Montréal depuis quelques semaines. S'il est vrai que dans certaines branches de commerce, on se plaint d'un peu de lenteur dans les recouvrements, en règle générale on est satisfait. L'argent arrive plus facilement et les paiements dans l'Ouest du Canada et dans l'Ontario sont aussi actifs que l'année dernière.

En ce qui concerne les valeurs de Bourse il est bon d'être très prudent ; car le marché est exposé à des fluctuations assez violentes.

La banque de Montréal vient de publier son rapport pour les six mois finissant le 30 avril 1908. D'après ce document les profits se sont élevés à \$923,560.32. L'an dernier, la période correspondante accusait un profit net de \$982,858.14. Cette année est donc en diminution de \$59,297.82.

La " Société d'administration générale " vient de porter son capital-action à un million de dollars. Le Dr E. P. Lachapelle a annoncé à la dernière assemblée que la société avait trouvé un appui puissant auprès de capitalistes français. Dans le but d'intéresser ces capitalistes plus directement au développement de l'entreprise le président a proposé que le nombre des directeurs fut porté à douze, et que les trois sièges ainsi créés fussent réservés au groupe français.

En conséquence, l'assemblée, sur la proposition de M. Martial Chevalier, nomma à l'unanimité directeurs MM. J. H. Thors, directeur de la Banque de Paris et des Pays-Bas, E. Moret, directeur de la même banque et A. Denfert-Rochereau, administrateur de la Société Française de Reports et Dépôts.

Ces messieurs en acceptant cette charge donnent une nouvelle preuve de l'intérêt qu'ils prennent aux affaires canadiennes. M. Thors est déjà président du Crédit Foncier Franco-Canadien et MM. Moret et Denfert-Rochereau, administrateurs de la même société.

La Banque Nationale vient de soumettre à ses actionnaires à l'assemblée annuelle un bilan qui reflète une situation absolument prospère. Malgré le ralentissement des affaires en 1907 imposant une grande prudence, les dépôts en banque ont augmenté. Les profits réalisés sur les opérations de l'année se sont élevés à \$279,121.47, ce qui a permis après le solde des dividendes de verser \$150,000 au fonds de réserve. Ces progrès représentent 15½ % sur le capital et 10 % sur le capital et la réserve réunis.

La Chambre de Commerce du district de Montréal

la communiqué récemment à ses membres un avis de la Chambre de Commerce de Vancouver mettant le public en garde contre une compagnie qui offre de vendre des lots qu'elle dit situés dans les limites de la ville de Prince Rupert, point terminus du Transcontinental sur la côte du Pacifique, ces lots d'après l'affirmation même d'un officier du Grand-Tronc-Pacifique, confirmée par une lettre d'un agent des terres de la Couronne, sont situés à 8 milles sud de Prince Rupert. La Société qui fait ces opérations est la Prince Rupert Townsite Co.

La situation des valeurs canadiennes était la suivante à la date du 5 juin :

	Derniers cours	Divi- dende	Rapport pour cent
Bell Telephone.....	135	8	5.93
C. P. R.....	158	7	4.43
Dom. Coal com.....	54	4	7.41
Dom. Coal pfd.....	99	7	6.93
Dom. Textile com.....	44	5	11.36
Dom. Textile pfd.....	84	7	8.33
Halifax Ry.....	98	6	6.12
Montreal Street.....	187	10	5.35
Toronto Railway.....	98	6	6.12
Twin City Rapid Transit....	90	5	5.56
Illinois Trac. pfd.....	87	6	6.90
Lake of woods com.....	88	6	6.82
Lake of Woods pfd.....	112	7	6.25
Mont. Steel Works com.....	62	7	11.29
Mont. Steel Works pref.....	100	7	7.00
Minn., St. Paul & Soo.....	111	6	5.41
Mont. Telegraph.....	138	8	5.80
Mont. Cotton.....	105	8	7.62
Mont. Light, Heat & Power..	95	6	6.32
Mackay Com.....	65	4	6.15
Mackay Pref.....	65	4	6.15
N.-S. Steel Com.....	49	6	12.24
Ogilvies Pref.....	120	7	5.83
Rich. & Ont.....	74	5	6.76
Shawinigan W. & P.....	68	4	5.88
Bank of Commerce.....	159	8	5.03
Bank of Montréal.....	232	10	4.31
Molsons Bank.....	197	10	5.08
Merchants Bank.....	154	8	5.19

## Transports et Navigation

*Navigation.*—En dépit de ce qui a été dit dans certains milieux, le mouvement dans le port de Montréal a été très actif depuis l'ouverture de la navigation et la construction d'une cale sèche, construction décidée maintenant va donner aux navigateurs une satisfaction réclamée depuis longtemps.

M. H.-M. Allan dans un discours devant la "Shipp-

ing Federation of Canada" vient de se prononcer en faveur du creusement d'un chenal de 40 pieds de profondeur entre Québec et Montréal. Il faut à dit M. Allan que le port de Montréal puisse donner accès aux plus gros navires, ce n'est qu'à ce prix qu'il deviendra un des grands ports du monde.

A signaler pour mémoire la rapidité avec laquelle les communications s'établissent entre l'Europe et l'Amérique. Le *Mauretania* de la ligne Cunard vient de faire la traversée de Queenstown à New-York en 4 jours 20 heures et 15 minutes à une allure moyenne de 24 nœuds 88 centièmes.

La Compagnie Cunard doit établir l'an prochain un service direct entre le Canada et l'Europe. Il est à souhaiter que les lignes de navigation Franco-Canadiennes sans arriver à un résultat aussi remarquable que celui accompli par le *Mauretania*, nous donnent un service en proportion des puissants subsides que le gouvernement fédéral vient d'affecter à ce sujet.

On nous donne d'Halifax le renseignement suivant :

Bien que le trafic n'ait pas été aussi considérable, l'hiver dernier, le nombre des passagers transportés ici, durant l'année fiscale, a atteint la moyenne des années précédentes. Il a été, pour l'année finissant le 31 mars 1908, de 36,093 ; dont 34,483 transportés par les quatre compagnies suivantes : Allan, 25,593 ; Dominion, 6,377 ; Hamburg-American, 1,805 ; C. P. R. 708. Les autres 1,610 ont été transportés, par les lignes Pickford et Black, Furness, Withy et Elder Dempster.

L'immigration a quelque peu diminué, mais on croit qu'elle sera plus forte pour l'année 1908-09.

*Transports.*—Voici ce que dit Sir Thomas Shaughnessy sur la situation du Canadian Pacifique en Angleterre.

"La situation du C. P. R., en Angleterre, est des plus rassurantes pour le Canada. La compagnie canadienne est mieux connue en Angleterre que toute autre entreprise de chemin de fer, si l'on excepte peut-être quelques grandes compagnies des Iles Britanniques. On explique cette appréciation par le fait que le plus grand nombre des actionnaires habitent les Iles Britanniques. Sans aucun doute le Pacifique est la pierre de touche de la finance canadienne, et la finance anglaise lui accorde une forte coopération. Malgré la réduction des recettes de chemin de fer, le stock de la compagnie a augmenté sur le marché depuis six semaines. Ceci démontre bien que les financiers anglais ont tout autant confiance en l'avenir du Canada que les Canadiens eux-mêmes qui comprennent bien la situation."

La construction de la ligne du Grand Tronc Pacifique avance rapidement et le commerce de l'ouest en ressentira les meilleurs effets.



## Synopsis of Canadian Nord-Ouest.

### HOMESTEAD REGULATIONS.

ANY even numbered section of Dominion Lands in Manitoba, Saskatchewan and Alberta excepting 8 and 26, not reserved, may be homesteaded by any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years of age, to the extent of one-quarter section of 160 acres, more or less.

Application for entry must be made in person by the applicant at a Dominion Lands Agency or Sub-agency for the district in which the land is situated. Entry by proxy may, however, be made at an Agency on certain conditions by the father, mother, son, daughter, brother or sister of an intending homesteader.

The homesteader is required to perform the homestead duties under one of the following plans :

(1) At least six months' residence upon and cultivation of the land in each year for three years.

(2) A homesteader may, if he so desires, perform the required residence duties by living on farming land owned solely by him, not less than eighty (80) acres in extent, in the vicinity of his homestead. Joint ownership in land will not meet this requirement.

(3) If the father (or mother, if the father is deceased) of a homesteader has permanent residence on farming land owned solely by him, not less than eighty (80) acres in extent, in the vicinity of the homestead, or upon a homestead entered for by him in the vicinity, such homesteader may perform his own residence duties by living with the father (or mother).

(4) The term "vicinity" in the two preceding paragraphs is defined as meaning not more than nine miles in a direct line, exclusive of the width of road allowances crossed in the measurement.

(5) A homesteader intending to perform his residence duties in accordance with the above while living with parents or on farming land owned by himself must notify the Agent for the district of such intention.

Six months' notice in writing must be given to the Commissioner of Dominion Lands at Ottawa, of intention to apply for patent.

W. W. CORY,

Deputy of the Minister of the Interior.

N.B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.

## LA BANQUE NATIONALE

Fondée en 1860

Capital	- - - - -	\$1,800,000
Réserve	- - - - -	\$ 900,000

Par nos RELATIONS exceptionnellement avantageuses en EUROPE et en AMERIQUE, nous pouvons être d'une grande utilité aux CAPITALISTES, aux MAISONS DE COMMERCE et aux VOYAGEURS.

Nous avons des correspondants par LE MONDE ENTIER et nos TRAVELLERS CHEQUES sont PAYABLES AU PAIR PARTOUT.

Notre bureau de PARIS, RUE BOUDREAU, 7, SQUARE DE L'OPERA, situé au centre de la VILLE-LUMIERE, offre de grands AVANTAGES au PUBLIC VOYAGEUR.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, A DES TAUX MODERES.

## MANUFACTURE

— DE —

Couvertures, de Molletons pour Chevaux, de Couvertures de Voyage et de Couvertures de Lits en tous Genres

MAISON FONDÉE EN 1820

La plus ancienne et la plus importante Maison de France.

**PATHAULT** E. C. P. **LECLAIRE**

**AMBOISE (Indre & Loire) FRANCE.**

G. 2

VINS DE BORDEAUX

**H. & C. BALARESQUE**

**BORDEAUX.**

Membres de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

Agents Représentants recherchés dans chaque Province du Canada. Sérieuses références exigées.

G 3

## ALLAN LINE

Service direct : Havre-Montréal et vice versa

AGENT : - A. DEMOUY,

à Nantes - - - 54 quai Fosse

Forfaits établis et connaissements directs délivrés au départ de NANTES pour le Canada et les principales Villes des U. S. A.

⇒ **VIN DE BORDEAUX** ←

**DOURTHE FRÈRES**

PROPRIETAIRES VITICULTEURS,

DOMAINE de FOURNIE, - - - St-Morillon, près Bordeaux

MAISON FONDÉE EN 1853.

Membres de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

Chateau Bel-Air, St-Morillon (Vin Rouge).  
Chateau Abel Laurent (1er Cru Bourgeois de Margaux)

Agents Représentants recherchés dans chaque Province du Canada. Sérieuses références exigées.

G. 3.

## Avis au Commerce d'Exportation

Nous appelons spécialement l'attention des commerçants susceptibles de s'intéresser aux questions d'exportation, sur l'Annuaire du Commerce Extérieur Français. Cet annuaire qui vient de paraître pour la première fois en 1908 répond à un besoin réel qui l'a fait accueillir avec la plus grande faveur dès son apparition.

On y trouve : la Nomenclature des Maisons Françaises faisant du commerce d'exportation ou susceptibles d'en faire ; une liste des Commissionnaires Exportateurs avec les produits qu'ils exportent et les pays d'échange.

Des notices économiques sur les nations étrangères sur leur commerce avec la France, ainsi qu'une liste des Représentants, Commissionnaires et Importateurs étrangers.

Les Tarifs des douanes françaises, des extraits importants des Tarifs étrangers avec un guide pratique des opérations en douanes.

L'inscription du nom et de l'adresse des commerçants français faisant de l'exportation est gratuite dans les professions.

Adresser les demandes d'inscription ou de rectification à M. le Directeur de l'Annuaire du Commerce Extérieur Français, 21 rue Ganneron, Paris (XVIII).

Prix du volume . . . . . 10 frs

Etranger (Port et Douanes en sus).

---

## Exposition de Blanchisserie

Du 25 septembre au 18 octobre 1908 aura lieu à Paris au Cours-le-Reine, la 2e Exposition Internationale de Blanchisserie, Teinture et Hygiène et de tous produits s'y rattachant. Cette exposition comprendra tous les appareils de blanchissage anciens et modernes, tout le matériel servant au transport du linge, charriots, papiers, etc.

Toute correspondance sera reçue au secrétariat, 21 quai Saint-Michel, Paris.



## French Cider Shortage.

---

IMPORTED MATERIAL NECESSARY — AMERICAN  
APPLE PROSPECTS

---

Consul A. Gaulin makes the following report from Havre on French cider production and the probable effect of the new French pure-food law on the importation of American apples :

According to recent official estimates, the French cider crop in 1907 amounted to only 72,805,000 gallons, being the lowest figures ever recorded, with the exception of those for the year 1871, when the production fell to 56,215,000 gallons. During the decade from 1897 to 1906 the average annual production was 430,275,000 gallons. The year 1904 established a record with 1,081,831,000 gallons, and the year 1906 was also above the average, with 574,634,000 gallons while 1903 and 1905 produced only 149,810,000 and 127,541,000 gallons, respectively. It is notable that there never has been in France more than two large cider crops in any given period of five years.

The average annual cider consumption in France being between 344,000,000 and 370,000,000 gallons, this season's production is manifestly inadequate, although fairly large stocks were left over from the previous season.

There appears to be a considerable increase in the importations of Spanish apples, and there would probably be an unusually brisk demand for American apples were it not for a strict interpretation on the French pure-food law, to the effect that no product may be sold as "cider" which is not prepared exclusively from the juice of green, or fresh, apples. Chopped apples can not, accordingly, be used in any manner for mixing purposes, but it is allowable still to use them in the making of a weaker kind of cider commonly designated as "boisson Normande", or simply "boisson", of which there is a large consumption among the laboring classes in Normandy. It is, therefore, most likely that there will always be a good demand for these goods, but it is possible that a rigid enforcement of the law in question along the lines stated may prove an obstacle to what has been until now an important and constantly growing trade.

---



## Sommaire des Lois de Concession dans le Nord-Ouest Canadien.

Dans les sections paires (excepté les Nos 8 et 26) et non réservées des terres du Dominion dans le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan, tout chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans peut prendre en concession un quart de section d'environ 64 h. (160 acres).

La demande d'enregistrement doit être faite par le demandeur en personne, à une agence ou sous-agence des terres du district où la concession est située. L'enregistrement par procuration peut être fait à une agence sous certaines conditions, par le père, la mère, la fille, le frère, la sœur d'un concessionnaire devant venir s'établir.

Le concessionnaire doit se conformer à l'une des règles suivantes du "homestead" :

10. Résider et cultiver au moins six mois par année pendant trois ans.

20. Il peut satisfaire aux lois de la résidence en cultivant et vivant sur une propriété personnelle d'au moins 80 acres dans le voisinage de sa concession. Une propriété en association ne peut se rapporter à cette clause.

30. Il peut aussi satisfaire aux lois de résidence en vivant avec son père (ou sa mère en cas du décès du père) si ceux-ci résident en permanence sur une propriété personnelle d'au moins 80 acres sur concession enregistrée par eux dans le voisinage ou sur celle de leur fils.

Le mot "voisinage" dans les deux paragraphes précédents indique une distance n'excédant pas neuf milles en ligne droite, non compris l'espace réservé pour les routes.

Un concessionnaire voulant satisfaire aux lois de résidence en vivant avec ses parents ou en cultivant une propriété personnelle doit en informer l'agent du district.

Six mois de préavis écrit sont exigés par le Commissaire des Terres à Ottawa pour l'obtention des titres de propriété.

## GLYCERINE

Glycerine de Saponification contenant 90% de glycerine anhydre.

Glycerine de Lessives contenant 80% de glycerine anhydre.

Glycerine pour la fabrication des explosifs.

90% Pure Glycerine (anhydrous) for conversion into soap.

80% Pure Glycerine (anhydrous) for use in cleansing mixtures.

Glycerine specially prepared for manufacturing explosives.

**P. Le MASNE et CIE,**

3 Place de la Petite Hollande,

Nantes, France

G 3

## L. RAOULD,

REPRESENTANT.

19 Route de Neufchatel à Rouen

accepterait la représentation pour toute la France d'exportateurs de tous produits Canadiens, tels que

**Pâtes de Bois, Peaux, Fourrures, etc.**

## LIGNE "ALLAN"

Service direct le Havre-Montréal

Départs tous les 8 jours

**PRET A DES PRIX TRES REDUITS**

Passage en 2ième classe à partir

de fr. 225

**PITT & SCOTT** Agents à Paris  
47 Rue CAMBON

## Fabrique de Rubans et Velours

### V. LOUISON & CIE.

9 Place Mi-Carême . . . . . St-Etienne, (Loire, France.)

Spécialité de Rubans et Velours noir.

Stocks disponibles en toutes qualités.

Adresse télégraphique, Louison, Rubans, St-Etienne

Code A B C 5eme Edition.

G 3

## Grands Vins Mousseux

*Les Successeurs de NESTOR PORTRON*

Lons le Saunier - - - FRANCE

Maison fondée à Beaune en 1877

Membres de la Chambre de Commerce Française de Montréal

Vente exclusive au Commerce de gros.

Agents Représentants recherchés dans toutes les Provinces du Canada

Sérieuses références exigées.

G. 3.

## GRANDS VINS DE BORDEAUX

### VERDIER, REIGNIER & Co.

53 55 et 55<sup>BIS</sup> ALLÉES DE BOUTAUT

BORDEAUX.

MAISON FONDÉE EN 1857.

Membres de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

Recherchent Agents dans les Principales Villes du Canada.

G 3

## France et Canada

### Comment établir des rapports plus étroits

L'un des effets les plus tangibles du nouveau traité Franco-Canadien aura été de faire naître un besoin de rapports plus nombreux et plus étroits entre les représentants du commerce Canadien et les producteurs Français, et aussi de faire désirer par les financiers Canadiens une plus grande venue de capitaux français.

Un point assez intéressant à étudier et qui préoccupe beaucoup d'hommes d'affaires Canadiens est l'envoi en France de délégués compétents qui étudieraient sur place les besoins du Marché et se mettraient en rapport avec les principaux commerçants français.

Cette manière de procéder d'un pays qui de par le nouveau traité, donne au Canada de nouveaux débouchés, de nouveaux avantages semble tout indiqué. Les délégués les plus aptes à mener à bonne fin une telle entreprise devraient être choisis par le gouvernement parmi les membres des différentes Chambres de Commerce du Canada et pourraient s'aboucher avec les Chambres de Commerce des différentes villes de France.

Les exportateurs retireraient certainement des avantages sérieux d'un tel échange de vues.

En ce qui concerne les capitaux français, nous avons déjà des banquiers canadiens et des maisons de finance comme le Crédit Foncier Franco-Canadien qui travaillent à faire mieux connaître aux capitalistes français les avantages offerts par ce pays dont les ressources minières et agricoles sont considérables.

Mais une délégation de commerçants, d'hommes d'affaires pratiques en causant avec des négociants de France n'aurait-elle pas une chance plus grande d'amener au Canada le capital français qui abonde dans la vieille patrie. Cette opinion est celle de la plupart des négociants et financiers sérieux du Canada.

### Bureau d'Accueil Français

Les demandes d'emplois continuent à affluer au Bureau d'Accueil Français, et il devient chaque jour plus difficile de trouver des situations aux employés et ouvriers Français arrivant au Canada.

Toute offre d'emploi sera reçue volontiers au siège du Bureau d'Accueil Français ; Board of Trade Building, Chambre 230.

## L'automobile et l'agriculture

Si l'automobile peut être considéré à bon droit comme une industrie initiale française, les Américains ont le droit eux aussi de réclamer l'application de cette force aux besoins du commerce et de l'agriculture. Deux expositions auront lieu cette année entre lesquelles il n'est pas sans intérêt d'établir un rapprochement. A Winnipeg une foire aura lieu du 11 au 17 juillet et une exposition de tous les produits, de toutes les machines agricoles y sera faite. On nous signale spécialement un concours pour moteurs agricoles. Trois prix sont destinés à ce concours : Médaille d'or, d'argent, de bronze. Les juges auront à se prononcer sur les points suivants : Poids du moteur, puissance en chevaux-vapeur, consommation d'eau et de combustible, distance que le moteur peut parcourir sans se ravitailler, facilités de virage, protection de l'appareil contre la poussière et la boue, vitesse, facilité de manipulation, prix de vente, etc.

D'autre part, une exposition d'automobile agricole aura lieu à Bourges, France, du 24 septembre au 4 octobre prochain, qui devra avoir une portée considérable. Un grand propriétaire de terrains dans la République Argentine a déjà demandé à l'Automobile-Club du Centre qu'on lui fit connaître, en temps utile, les résultats détaillés de cette exposition " parce qu'il voudrait, avec des appareils agricoles munis de moteurs, cultiver, exploiter d'immenses étendues de terrain qu'il possède dans ce pays."

### Postes Consulaires Français au Canada

#### CONSULAT GÉNÉRAL

*Montréal* : MM. J. de Loynes, Consul-Général ; S. d'Halewyn, Vice-Consul.

#### AGENCES CONSULAIRES

*Charlottetown* (Ile du Prince Edouard) : A. A. McDonald.

*Chatham* (Nouveau Brunswick) : R.-A. Snowball.

*Gaspé* (Québec) : Th. Carter.

*Sydney* (Nouvelle-Ecosse) : J.-A. Gillies.

*Toronto* (Ontario) : Rochereau de la Sablière.

*Trois-Rivières* (Québec) : G. Balcer.

*Winnipeg* (Manitoba) : A. André.

## Nouvelles et Informations

*L'Alliance Française* de Montréal a procédé, à la fin du mois dernier, à l'élection de son bureau de direction, pour l'exercice 1908-1909. L'Hon. juge Robidoux a été réélu président, les vice-présidents sont MM. Lee Gregor, du McGill; C. A. Chouillou, président de la Chambre de Commerce de Montréal, et G. Desaulniers, avocat.

A cette séance, M. le Président a annoncé à la satisfaction générale la nomination de mademoiselle Milhau, la distinguée professeur du Royal Victoria College, au degré d'Officier de l'Instruction Publique. Rarement décoration fut mieux méritée.

\* \*  
\*

Nous signalons l'arrivée à Montréal de M. *Alexandre Macheras*, principal de l'Ecole d'Enseignement technique industriel. M. Macheras vient de France et a dix-huit années d'expérience dans l'enseignement technique.

M. Macheras et M. de Brai, ce dernier chargé de la direction de l'Ecole des Hautes Études commerciales sont appelés à rendre de grands services à l'éducation commerciale de ce pays.

\* \*  
\*

M. *Louis Fréchette*, le poète canadien-français que l'on peut appeler le père de la littérature canadienne est décédé le 31 mai dernier, à Montréal.

M. Louis Honoré Fréchette descendait d'une vieille famille française. Il naquit à Lévis le 16 novembre 1839. En 1880 il obtenait le prix Monthyon et son volume de poésie "Oiseaux de neige" fut couronné par l'Académie française. C'est en 1880 que M. Fréchette alla pour la première fois en France où il fut l'objet d'une sympathique démonstration. Le défunt était Officier de la Légion d'Honneur. C'était un fervent ami de la France et des Français.

\* \*  
\*

M. *Payette*, maire de Montréal, représentera notre ville aux fêtes organisées en France pour célébrer le tricentenaire de l'établissement de la cité de Québec par Samuel de Champlain.

Nous sommes assurés que le premier magistrat de Montréal fera la meilleure impression en France.

## Trade Inquiries

### Agents wanted in Canada :

The names and addresses of the firms advertising below may be obtained upon application to the offices of La Chambre de Commerce Française, 230 Board of Trade Building, Montréal.

No. 506.—A French Exporter of Claret, Cognac, and canned goods wants an agent in Montréal.

No. 507.—A pipes Manufacturer in France desires to get into communication with canadian agents or importers.

No. 508.—Two French firms exporting brandy from Cognac want agents in Canada.

No. 509.—Agents are wanted in Canada for two French Automobiles manufacturing Companies.

No. 510.—A French Manufacturer of Laces (Craponne) desires a responsible agent in Montréal.

No. 511.—Agents are wanted in Canada for several wines exporters : Claret, Burgundy, and wine from the south part of France.

No. 512.—An exporter of fruits (almonds, nuts, etc.) in France desires to get into communication with responsible agents or importers in Canada.

No. 513.—A French Manufacturer of ribbons and velvet in St. Etienne desires a responsible agent in Canada.

No. 514.—A French Manufacturer of embroideries, tulles, laces in Caudry, wants an agent in Montreal.

### French Agent's offers :

No. 516.—An agent in the west part of France would like to get in touch with Canadian Exporters.

No 517.—An Agent in Paris desires to represent Canadian Exporters in France, specially for food products.

No 518.—A Paris Agent wishes to represent Canadian Exporters.

No. 519.—Canadian exporters of wood-pulp, hides and skins, raw-furs, etc would find in Rouen an agent for the sale of their goods in France.

# MEMBRES DE LA CHAMBRE

## MEMBRES D'HONNEUR

- M. A. KŁĘCZKOWSKI Ministre Plénipotentiaire et Envoyé Extraordinaire de France à Montévideo, Uruguay.
- M. COCHERY, Député, Ancien Ministre des Finances, Paris.
- M. J. SIEGFRIED, Député, Ancien Ministre du Commerce, Paris.
- M. RICHARD WADDINGTON, Sénateur, Président de la Chambre de Commerce de Rouen.
- M. C. R. des ISLES, Ministre Plénipotentiaire Honoraire de France, Montréal, 156 rue St Luc.
- M. G. BAIJER, Agent Consulaire de France à Trois-Rivières.
- M. G. DUBAIL, Ancien Consul Général de France à Québec, Ancien Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République Française à Pékin, Fondateur, en 1886, de la Chambre de Commerce Française de Montréal.
- M. SCHWOB, Ancien président de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

## MEMBRES ACTIFS

- AIGNEAUX, PAUL, (d') Directeur, pour le Canada, de la maison Revillon Frères, de Paris, 134, rue McGill, Montréal.
- AOUST, O. B. (d'), Financier, Edifice Liverpool, London and Globe, Montréal.
- AUZIAS-TURENNE, R., Président du Yukon Loan & Trust, Montréal; vice-président of the Bank for Savings, Seattle, Wash., U.S.
- BOUTHILLIER - CHAVIGNY (de) Montréal.
- CHEVALIER, M., Directeur du Crédit Foncier Franco Canadien, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 30, rue St-Jacques, Montréal.
- CHOUILLOU, C. ALFRED, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison C. A. Chouillou & Cie, Importation et Exportation, 14 Place Royale, à Montréal.
- DUBOST AUGUSTE, Marchand de nouveautés, 771, rue Ontario Est, à Montréal.
- DUCASSE, 2, Port Street, Montréal.
- des ETANGS, GEORGE, Agriculteur, Distillateur, 670, rue Sherbrooke ouest, à Montréal, et à Beauharnois, P. Q.
- FONTANEL, L., Importateur, représentant, 4-6, rue St-Jacques, Montréal
- GALIBERT CALIXTE, Tanneur, 1123 Est, rue Ste-Catherine, Montréal.
- GALIBERT, EMILE, Chevalier de la Légion d'Honneur, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison C. Galibert et Fils, Commerçants en peaux et laines, 1123 Est, rue Ste-Catherine, Montréal.
- GALIBERT, FREDERIC, Fabricant de Gants, 1123-Est, rue Ste-Catherine, Montréal.
- GALIBERT, PAUL, Tanneur, 18, rue Lemoine, à Montréal.
- HAMON, LOUIS, Commerçant, 207 St-Jacques, Montréal.
- HUSSON, G., Directeur de la Franco-American Auto Car, Cy, Ltd, 417 rue Guy, Montréal.
- JONAS, HENRI, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison Henri Jonas & Cie, Produits alimentaires et Essences, 389, rue St Paul, à Montréal.
- LAIR, PAUL, Manufacturier, 632-Est rue Notre-Dame, Montréal.
- REVILLON, VICTOR, Négociant, 77, rue de Rivoli, Paris.
- REVOL, A. F., Directeur de la maison Perrin Frères & Cie, Mark Fisher Building, 28 Victoria square, Montréal
- SALONE, J., Sous-Directeur de la maison Revillon Frères, de Paris, 134 rue McGill, à Montréal.
- SIEYES, J., (de), B. P. 327, à Montréal.
- TARUT, A., Financier, à Outremont, P. Q.
- VARICLE, ANTOINE, Dawson City, (Yukon) et Montréal.
- VARICLE-FORTIN, M., Dawson City (Yukon) et Montréal.
- VENNAT, G., Importateur de produits français, Montréal. 8 rue Saint-Jacques.

## MEMBRES ADHÉRENTS

- CHAMBRES DE COMMERCE (les)  
d'Avignon, d'Annonay, d'Alger, d'Angers, de Bordeaux, de Beauvais et de l'Oise, de Bayonne, de Boulogne-sur-Mer, de Calais, de Caen, de Dunkerque d'Elbeuf, du Havre, de Honfleur, de Lille, de Limoges, de Lyon, de Marseille, du Mans, de Montpellier, de Nantes, de Paris, de La Rochelle, de Reims, de Rouen, de Roubaix, de St-Etienne, de St Nazaire, de St-Malo.
- ALIBERT, AINE, A., Fabricants de Rubans et Velours, Saint-Etienne (Loire).
- ALIOTH, MARCEL, Huiles d'olives, 22 rue St-Rémi, Bordeaux. Gironde.
- A. ALLAN de H. et A. Allan, Armateurs, Montréal.
- ALLIOTTI FRATELLI, Exportateurs, Smyrne, (Asie Mineure).
- AMBAL, Vins de Bourgogne, Rully (Saône et Loire).
- AMER PICON, Levallois-Perret, Seine.
- AMIEUX, M. & CIE, Conserves alimentaires, Chantenay - les - Nantes, (L. I.)
- ANASTAY FRERES, Savonnerie, Marseille, Bouches-du-Rhône.
- ANGLADE & CIE, Vins, Bordeaux.
- ANTIGNY, Ingénieur, 734, rue Saint-Denis, Montréal.
- ANTONY, J., Laines, Mazamet, Tarn.
- ARCHAMBAULT & MOUSSET FRERES, Tissus, Roubaix, Nord.
- ASSOCIATION DE LA SOIERIE LYONNAISE, 27, rue Puits Gaillot, Lyon. Rhône.
- AUBANEL FRERES, Libraires-Editeurs, Avignon, Vaucluse.
- L. AUBERT, Président de la Société Française d'Etudes Canadiennes, 19 rue St-Roch, Paris.  
de la BACHELLERIE, Rancher, High River, Alberta.
- H. & C. BALARESQUE, Vins, Bordeaux Gironde.
- A. BALAYÉ, Propriétaire - Viticulteur, Barsac, Gironde.
- L. BALMET, Vitraux d'Art, 2 rue du Vieux Temple, Grenoble, Isère.
- EMILLE BANNIER, FILS, Confitures et Conserves de Fruits, 18 rue Jules César, Paris.
- BANQUE DE L'UNION PARISIENNE, 7, rue Chauchat, Paris.
- BARATHON, EUGENE, Modes et nouveautés, 178, rue du Temple, Paris.
- LES FILS de P. BARDINET, Vins, Bordeaux. Gironde.
- BARNETT & ELICHAGARAY, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- ARTHUR DE BARY & CIE, Vins à Reims, Marne.
- ARTHUR BEAUDOIN, Trois-Rivières, P. Q.
- BEAUMONT, S. & FILS, Epingles "La Perlée", Roubaix, Nord.
- LUCIEN BELLOT & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- G. BENARD, 101, rue Mance, Montréal.
- BENOIT, ELIE, Pâtés de foie gras, Toulouse, Haute Garonne.
- BERCHON, Manufacture de bonneterie, Nay, (Basses Pyrénées).
- BERI, LACAN, PASSERON & CO., Huiles d'Olives, Nice, Alpes Maritimes.
- BERLAND & Cie, Soieries, 19, rue d'Alsage, Lyon Rhône.
- BERNARD, BIZAC & CIE, Truffes, Souillac (Lot) France. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- BERTRAND & CIE, Pâtes alimentaires, Lyon et Le Havre. Représentés au Canada par MM. Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- BERTRAND, JULES, Fabricant de colles et gélatines, La Rochelle, Charente Inf. Représenté par M. G. Venat, 8 rue St-Jacques, Montréal.
- A. BESNARD, Prince Albert, Sask., Canada.
- BESSE, G., Vins et spiritueux, Bordeaux, Gironde.
- BEZIERS, R. & CIE, Conserves alimentaires, Lorient, Morbihan
- BIAIS FRERES & CIE, Ornaments d'église, 74, rue Bonaparte, Paris.
- BISCUITS PERNOT, (Manufacture des), 5 Usines, Direction Générale, Dijon, Côte d'Or.
- BLANC & FILS, Manufacturiers de pâtes alimentaires, semoules et tapiocas, Valence-sur-Rhône, Drôme.
- BLANCHARD, G. & CIE., Conserves alimentaires, 215, rue de Belleville, Paris. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- BLAYAC, L., Vins, Meze (Hérault).
- A. BOAS, RODRIGUES & CO., Ingénieurs constructeurs, 67, Boulevard de Charonne, Paris.
- BON MARCHE, (Les magasins du), Paris.
- BORGEAUD, JULES, Exportateur, Alger.
- C. S. BOSHAMER LEON & CO., Vins, Bordeaux, Gironde.
- G. BOURBONNAIS (Etablissements) Constructeurs et distillateurs, à Marolles en Hurepoix (Seine et Oise),
- BOURGEOIS, E., porcelaines, 21, rue Drouot, Paris.
- BRACH & BLUM, Soieries, rubans, velours, dentelles, 21 rue d'Uzès, Paris,
- FIRMIN BRAYER, STRICKLER & CIE, Commission, 37, Boulevard de Strasbourg, Paris.
- A. BREGER, FRERES, Cartes Postales Illustrées, Graveurs-Imprimeurs, Conseillers du Commerce Extérieur de la France, 9 rue Thénard, Paris.
- BRIAND, J. O. & Co., — A. PERO-DEAU & Co., successeurs, Eaux de Vie de Cognac, Cognac. Charente.
- E. BROUSSEAU & A. BONFILS, Fabricants de papier à cigarettes, Angoulême
- BROYER, J. P., Eaux de Vie, Cognac Charente.
- BRUNO, CH., Vins, Alger.
- BRUSSON JEUNE, Pâtes Alimentaires, Villemur, (Haute-Garonne), France.
- BUREAU INTERNATIONAL pour le Commerce et l'Industrie, 43, rue de la Victoire, Paris.
- CALMES, LEON, Fromages de Roquefort, Roquefort (Aveyron).
- CALVET, J. & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- CAMUS FRERES, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- CANAUD, LUCIEN, Agents Maritimes, La Rochelle-Pallice, Charente Inf.
- A. CARPENTIER & CIE, Vins, Bordeaux, Gironde.
- CARRET FRERES, Pâtes alimentaires, 121 Cours Lafayette, Lyon.
- CARRIERE, E., Miroiterie, 115, Boulevard Richard-Lenoir, Paris.
- CARTIERFERREOL, Essences, rue du Chevalier Rose, 6, Marseille, Bouches du Rhône.
- CASIEZ BOURGEOIS, Chicorée, Cambrai (Nord).
- CASSAN ERNEST, Laines et cuirs, Mazamet, Tarn.
- C. UVIN YVOSE, E., toiles écruës, 50 rue de Lyon, Paris.
- CHABRIERES-MOREL & Co., Importateurs de céréales, Marseilles, Bouches du Rhone.
- CHAIGNEAU, J. & Cie, Vins, Bordeaux. Gironde.
- FRANÇOIS CHAMBAUD, Importateur, 57 Adélaïde St., Toronto, Ont.
- CHAMBON LOUIS, Ingénieur constructeur, 70 rue de Crimée, Paris.
- CHAMBRE SYNDICALE des Automobiles, 6 Place de la Concorde, Paris.
- CHAMBRE SYNDICALE des Exportateurs et Importateurs de France, 10, rue de Lancry, Paris.
- CHAMBRE SYNDICALE de la Fabrique Lyonnaise, 1, rue du Bat d'Argent, Lyon. Rhone
- CHAMBRE SYNDICALE de la Ganterie et des Peaux pour Gants, 10, rue de Lancry, Paris.
- CHAMBRE SYNDICALE des Négociants en Diamants, Perles, Pierres précieuses et des Lapidaires, 6, avenue d'Eylau, Paris.

- CHAMBRE SYNDICALE des fabricants de produits Pharmaceutiques, 24 rue d'Aumale, Paris.
- CHANCERELLE, ALFRED, Sardines à l'huile, Concarneau. (Finistère).
- CHANDON & CIE, Epernay, (Marne)
- CHAPERON & MORANGE, Vins et spiritueux, Libourne, Gironde.
- CHAPUIS, JEAN, Soieries et nouveautés, Lyon, Rhône.
- CHARLAND, directeur du service des tabacs au département d'Agriculture Ottawa, Canada.
- CHARTON C. & Fils, vins, Beaune Côte d'Or.
- CHASSAING & CIE, Produits pharmaceutiques, 6 avenue Victoria, Paris.
- CHATENET & CIE, Transitaires, 1, rue du Chapeau Rouge, Bordeaux, Gironde.
- CHASSEPIED ALEXIS, Vins mousseux, St-Hilaire, St-Florent près Saumur, Maine-et-Loire.
- CHEMIN, CH., 70 rue de Rennes, Paris.
- CHEVALLIER-APPERT, A., Conserves alimentaires, 30, rue de la Mare, Paris.
- CHINA BRUN PEROD & CIE, distillateurs, Voiron. Isère.
- CHOPARD FRERES, Bijoutiers, 35, rue des Trois-Bornes, Paris. Représentés à Montréal par M. LeBailly 207 S. in: Jacques.
- ÉTABLISSEMENTS A. CLAVERIE, (Appareils de l'Art Médical), 234, rue du Faubourg St. Martin, Paris, France. Directeur pour le Canada : M. André Claverie, 970, rue St-Denis, Montréal.
- COGNACQ, Ernest, Grands Magasins de la Samaritaine, 75 rue de Rivoli, Paris.
- COLCOMBET FRERES, Vins de Champagne et de Bourgogne, Mercurey (Saône et Loire).
- ARMAND COLIN & CIE, Librairie, 1 rue de Mezières, Paris.
- COLLIAS, CH. & CO., Editeurs de cartes postales illustrées, Cognac, Charente.
- COMBE, A., FILS, Chevreau pour chaussures, 156 Fbg. St-Denis, Paris.
- COMPAGNIE FERMIERE de l'établissement Thermal de Vichy, 24, Boulevard des Capucines, Paris.
- COMPAGNIE Française des Câbles Télégraphiques, 39, avenue de l'Opéra, Paris.
- COMPAGNIE Générale des Produits Chimiques du Midi, Marseille, Bouches du Rhône.
- COMTE & CIE, Cartes postales illustrées, 13, Quai de Conti, Paris. Représentés à Montréal par M. J. Herbaut, 207 Saint-Jacques.
- CONTE, Dr., Vins, Riv: saltes, (Pyrénées-Orientales).
- COSTE, E., Commissionnaire, 14, rue Ausone, Bordeaux., Gironde.
- COTTEREAU, Etablissements, Cycles et Autos, Dijon, Côte d'Or.
- COURET FRERES Savonnerie, Marque à la Coquille, Marseille Bouches du Rhône.
- COURTIN, G., Conserves alimentaires, Concarneau, Finistère.
- COURTINE, A., & Cie., Vermicellerie Parisienne, Maisons Alfort, Seine.
- COUSIN frères, manufacture de Tresses et Lacets, Comines, Nord.
- CREDIT LYONNAIS, Société Anonyme, capital entièrement versé : 250 millions. Paris.
- CREPIN, A., Huiles d'olives, Aix, (Bouches du Rhône).
- Vve CRESPEL & FILS, fils de lin et coton à coudre, fils pour chaussures et équipements, à Lille (Nord). Représentés au Canada par MM. H. Trépadé & Co., 30, rue St-François-Xavier, à Montréal.
- CROUZET, H., Fondateur de cloches, Louviers, Eure.
- CROZAT, ERNEST, Eponges en gros, 54, Boulevard Louis Salvator, Marseille, Bches du Rhône.
- DALLE FRERES & LECOMTE, Papeterie, Bousbecques (Nord).
- DAMOY, JULIEN, Négociant, 31 Boulevard Sébastopol, Paris.
- DANSETTE, PAUL, Vins, Laventie, Pas-de-Calais.
- DEBERNY & CIE, Fondateurs en caractères, 58, rue d'Hauteville, Paris. Représentés au Canada par M. G. Vennat, 8 rue St-Jacques, Montréal et 76 rue du Pont, Québec.
- DEBLAYE, A., Fabricant d'instruments de musique, Mirecourt (Vosges).
- DEBOUCHAUD & CIE, Fabrique de feutre en tous genres pour papeteries, Nersac (Charente).
- DEBURGHGRAEVE, J., Négociant en laines, Orléans, Loiret.
- ÉTABLISSEMENTS DECAUVILLE AINE, Chemins de fer et automobiles, Petit Bourg, Seine et Oise.
- DECK-VANARIEN, Négociant, Dunerque, Nord.
- DEGALLIER-DESHUSSES, Confiserie, Versoix, Suisse. Dépôt à Paris, 18, rue de Rambuteau.
- DEJEAN, A. & CIE., Vins fins, 3 et 8, rue Minvielle, Bordeaux, Gironde
- DELACOSTE, Peaux de chèvres, Alger.
- DELAHAYE EMILE, Fabrique de toiles, teinturerie, 33 rue de Dunkerque, Paris.
- DELETTREZ, Parfumeur, 15, rue Royale, Paris.
- DELORY, F., Conserves alimentaires, Lorient, Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- DELPORTE FRERES, Tissus, 29 Quai de la Fosse-aux-Chênes, Roubaix, (Nord).
- DEMANGE, A., Viticulteur, 8, rue Arago, Alger.
- A. DEMOUY, Agent Maritime, 54, Fosse, Nantes.
- DESBOIS, L., Voyages maritimes, 9, rue de Rome, Paris.
- ALEXIS DESCHAMPS, Laines à Tourcoing (Nord).
- DESOMBRE, H. & G., Mercerie, Bonneterie, à Lille (Nord)
- DESPUJOL FILS, E. A. PICQ, Vins, Libourne, Gironde.
- DESSANDIER, F. & CIE, Eaux-de-Vie, Cognac, Charente.
- H. DESTAILLEUR & Cie, Fabricants de Jantes en bois, Tournage, rue Lescouvé, Amiens, (Somme).
- DEVILLETTE, G., Im. Com. Exp. Paris. 13 rue Paul-Bert.
- DOURTHE FRÈRES, Propriétaires-Viticulteurs, St-Morillon, près Bordeaux, (Gironde).
- DOUVET, Fabricant de papiers, 22 avenue Victoria, Paris.
- DRAGON-NOIREL, CH., Huiles d'Olives, Aix-en-Provence.
- DRAPIER & FILS, Instruments de chirurgie, 41, rue de Rivoli, Paris.
- DUBIEZ, A. & Cie, Peaux pour chaussure, Creysse, Aveyron.
- DUBONNET & FILS, Liqueurs, 7 rue Mornay, Paris.
- DUCELLIER, Phares et lanternes pour voitures, 25, Passage Dubail, Paris.
- DUGUE, L. L. & CIE, Commission et exportation, Bordeaux, Gironde.
- DUPONT, E. & CIE., Brosserie, Tabletterie, Boutonnerie, 44, rue Turbigo, Paris.
- DUPONT, HENRY, Banquier, 11, Boulevard des Italiens, Paris.
- DUPONT & Cie, Eaux-de-Vie, Cognac, Charente.
- DUPUIS FRÈRES, Magasin départemental, 1571, rue Ste-Catherine, Montréal.
- DUPUY & MAYAUDON, Vins et Liqueurs, 51, Quai des Chartrons, Bordeaux.
- DURAND, A., & FILS, éditeurs, 14 Place de la Madeleine, Paris.
- DURAND, A., Confiseur, Carcassonne (Aude) Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St Paul, Montréal.
- DURAND, CASIMIR, Laines et peaux Mazamet (Tarn).
- DURENNE, A., Hauts fourneaux et Fonderie, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.
- DURET, J. L. & CIE, Négociants en huiles d'olives et vinaigres, Bordeaux, Gironde.
- DUTILLEUL, A., Fabricant de toiles, Armentières (Nord).
- ELICHAGARAY, L., Vins, Château La Chatolle, St-Laurent, (Médoc).
- ESCHENAUER & CIE, Vins, Bordeaux, Gironde.
- ETOURNAUD, JH. & Co., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- EUROPEAN Co., 27, rue Tronchet, Paris, représentée par M. LeBailly Montréal.
- EVETTE & SCHAFFER, Fabricants d'instruments de musique, 18 et 20 Passage du Grand Cerf, Paris.
- FALCON, HECTOR, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Vin de Saint-Léhon, Le Puy-en-Velay, Hte Loire.
- LES FILS DE FARGE, Engrais de toute nature, Carcassonne, Aude.
- A. FAUGÈRE, Conserves Alimentaires, Grignols, (Gironde).
- FEYRET & PINSAN, Conserves alimentaires, Bordeaux, Gironde.

- FICHOT-LANDRIN, 15, rue Montorgueil, Paris Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- JOS. FORTIER, coin St-Pierre et Notre-Dame, Montréal.
- FORTIN & CIE, Fabricants de Papiers, 69 rue des Petits Champs, Paris.
- LUCIEN FOUCAULD & CIE, Eaux-de-Vie, Cognac-Charente.
- FOURNIER, V., & CIE, Eaux de Vie de Cognac, Chateaufeuf-sur-Charente Charente.
- LES FILS D'ADRIEN FOURNIER, Tissage mécanique, Oullins, (Rhône) représentés au Canada par Mr. E. Rampon. 118 rue St-Jacques Montréal.
- FRENZET-BONET, Importateur de Produits Alimentaires, 1, rue St-Julien et Place Royale, Nantes, (Loire Inf.), France.
- FROMY, ROGEE & CIE, Cognacs, St Jean-d'Angély, (Charente Inf.), près Cognac.
- FURLAND & CO., Eaux de Vie de Cognac, Cognac, Charente.
- GABET-DEVOUGE, Manufacture de Tuiles et Dentelles, Broderies, à Caudry (Nord).
- P. GAISSE & CO., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- H. GALLANT & CIE, Rubans, Comines (Nord).
- GARCET & TREMBLOT, Moutarde et vinaigres, Yvetot (Seine Inférieure).
- GARRES-FOURCHE, Liqueurs et rhums, huiles et vinaigres, Bordeaux, Gironde.
- Vve GARRES, JEUNE & FILS, conserves et pâtes alimentaires, 120 route de Bayonne, Bordeaux, Gironde.
- GAUCHER, J., Armes, St-Etienne, Loire.
- GAUTHIER, LAURENT, Modes, broderies, passementeries, 14, rue Pizay Lyon, Rhône.
- GAUTHIER, LUCIEN, 34 rue d'Hautville, Paris.
- GAZANIOL, Banquier, à Graulhet, (Tarn).
- F. GEAY, J. BOUGET & CIE, Fabricants de dentelles et nouveautés, 9, rue du Bat d'Argent, Lyon, Rhône.
- GENESTAL, H. & FILS, Négociants-armateurs, 44, rue de la Bourse, Le Havre, Seine Infre.
- GEOFFRAY, JACQUET & GUILLERMIN, Droguerie, Pierres Ponces, Graphites, Produits Minéraux, Marseilles, Bouches de Rhône.
- GEOFFROY, F. & FILS, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- GERMAIN, PIERRE, Vins de Bourgogne, Beaune (Côte d'Or).
- GILBERT JEUNE, FILS, Banquier à Avranches (Manche).
- JULES GILSON & CIE, Eaux de vie de Cognac, Cognac, Charente.
- GIRAUD, JOSEPH, fruits à Roquevaire (Bouche du Rhône).
- GIRAUD, J. N., FILS, Parfumeur, Savonnier, Distillateur, Grasse (Alpes Maritimes).
- GIRON FRERES, Rubans de velours, St Etienne, Loire.
- GODET FRERES, Cognac. La Rochelle, Charente.
- GOLIATH, Cie des Antidérapants, 18, avenue de l'Alma, Paris.
- GOIZET, Dr L. H., Viticulteur, Léognan, Gironde.
- GOODDAY & CO., Exporters of Sawn Wood, Québec.
- ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS E. C. GRAMMONT, Industries électriques, Pont de Chéruy (Isère).
- GRAND, LOUIS, 9 rue Baillif, Paris.
- GRANOUX & CIE, A., Appareils d'éclairage, 17, Boulevard d'Athènes, Marseille, Bouches du Rhône.
- GRENELLE, X., Cires et cirages, Garville (M. et Moselle).
- GRIMAL, MARIA, Fromages, Roquefort, Aveyron.
- GROUPE AGRICOLE de Provence, Huile d'Olive, Bouches du Rhône.
- GUICHARD FRERES, Exportateur de produits français, 8-10 rue Pastouret, Marseille, B. du Rhône.
- GUIGNIE, A. L., Manufacture de Gants, Grenoble, Isère.
- GUILLEMART, L., Vins de Champagne, Dizy, Epernay, Marne.
- GUINEFOLLAUD, L., Eaux de Vie, Angoulême, Charente.
- GUINET, A. & CIE, 18, rue du Griffon, Lyon, Rhône.
- GYSIN FRERES, Importation, Exportation, Kobe, Japon.
- HAMELLE, H., Conseiller du Commerce Extérieur et membre du Conseil Technique de l'Agriculture Coloniale, 21, Quai de Valmy, Paris.
- HARAN, E., Instruments de Chirurgie, 12, rue Lacépède, Paris.
- HARLAUT, C., Fabrique de pâtes alimentaires supérieures, Lyon Rhône.
- HASSEBROUCQ FRERES, Fils à 'oudre, Comines, Nord.
- HAVEQUEZ ALFRED, 117 Bld. Richard Lenoir, Paris.
- HEGERLE, SULZER & CO., soieries, Zurich (Suisse).
- HEIDSIECK & CIE, Champagnes, Reims, Marne.
- HEIM, LOUIS & CIE, Tonnellerie mécanique, Nîmes (Gard).
- HERBOUT, J., Agent 207 rue St-Jacques, Montréal.
- HERNU PERON & Co., Agents de transports, 95 rue des Marais, Paris.
- HERVE, G., 69-71 rue St Pierre, Marseille, Bouches du Rhône.
- HIBON FRANCISQUE, rue Ste-Marie St-Denis Ile la Réunion.
- J. HOGAN, Contractor, Port Colborne, Ontario.
- HOLLANDE, FILS, Bois exotiques, 114, rue de Charenton, Paris.
- HOUEDRY, FILS, Grainier, (Exportation), Dol-en-Bretagne, Ille et Vilaine.
- HOULLIER, JULES, Agent représentant, 1, rue Villehardouin, Paris.
- HURET, J., armements et assurances, Boulogne sur Mer, Pas-de-Calais.
- HUMBERT, DAVID, Fabricant de brosses et balais, Dijon Côte d'Or.
- JACQUET, KLUG & CO., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- JANNEAU, P., Eaux de Vie d'Armagnac, Condour (Gers).
- JAVELIER-LAURIN, Vins de Bourgogne, Gevrey-Chambertin Côte d'Or.
- JAVEY & CO., Fleurs artificielles, 106, rue Réaumur, Paris.
- JEANNE-JULIEN, G., Directeur Cie Générale Eaux Minérales, 13, rue Taitbout, Paris.
- JOBIT CH. & CO., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- JODOIN, de l'Agence Universelle, 12 Coristine Building, Montréal.
- JOHNSTON & FILS, Vins, 18 Cours du Pavé des Chartrons, Bordeaux, Gironde.
- JONET & CO., Construction de pompes, Raimes-les-Valenciennes Nord.
- JOUISSE, H., Fabrique de produits pharmaceutiques, Orléans, Loiret.
- JOURDAIN DEFONTAINE FILS, Tissus, à Tourcoing, Nord.
- JULIOT CH., librairie artistique industrielle, Dourdan, Seine et Oise.
- KAMPMANN (Etablissements) chapeaux de paille, Epinal (Vosges). Représenté à Montréal par M. G. Vennat, 8 rue St-Jacques.
- KOENEMANN, Ch., Baguettes dorées 144, Boulevard de la Villette, Paris.
- L. LACROIX FILS, Papiers à cigarettes, Angoulême, Charente.
- LAFORREST, J., Amendes, Aix-en-Provence.
- LAGENHAGEN (de) G., Manufacture de chapeaux, 150, rue Jeanne d'Arc, Nancy, M. & M.
- LAINÉ, EMILIE, Fabricant de montres-boussole, Loos-lez-Lille, Nord.
- LALLIER & CIE, Bretelles, Rouen, Seine Infre.
- LAMBERT, P., Rhums des Plantations St. James, Marseille, Bouches du Rhône.
- LAMBERT-VIOLET, Officier de la Légion d'Honneur, membre et gérant de la société Violet Frères, unique pour le "Byrrh", Thuir (Pyrenées Orientales).
- LANDIER, A. & FILS, Cristalleries de Sèvres et Clichy réunies, Bas-Meudon, près Paris.
- LANNELUC SANSON & FILS, Vins, Bourg-sur-Gironde, Gironde.
- LAPLACE, dentelles, 24 rue Lafont, Lyon, Rhône.
- LAPREVOTE, S., & CO., Colles et gélatines, Lyon.
- LIBRAIRIE LAROUSSE, 17, rue Montparnasse, Paris.
- LATRILLE, J. FILS, Négociant, Bordeaux Gironde.
- LAURENT-ROUX, Office commercial, 10 et 12, Place des Victoires, Paris.
- LAURENTIN FILS, Huiles d'Olive, Salon, Bouches-du-Rhône.
- LAURIN, L., FILS, Conserves de tomates, fruits, légumes, Mallemort Bouches-du-Rhône.
- FERNAND LEBAILLY, agent, 207 rue St-Jacques, Montréal.
- LE BEUVE, LEON, Exportateur, 17 Cours des Quai's Lorient Morbihan.
- L. LECONTE & CO., 19 bis, Quai Ile Gloriette, Nantes, Loire Infr.
- LEFEBVRE, G., distillateur, Château de Fors, Deux-Sèvres.

- LEGENDE, CH. & CIE, Vins, Libourne, Gironde.
- A. LEMARQUAND, 522 Union Bank Building, Winnipeg, Canada.
- LEMARQUIS, GEORGES, Administrateur, Ile d'Anticosti, Canada.
- LE MASNE, P. & CO., Commissionnaires, 3 Place de la Petite Hollandaise, Nantes.
- LEMIERRE, DROUAUX & CO., Négociants, Le Havre, Seine Infre.
- LEROY-MOULIN, Fruits, Ferrière, près Gournay-en-Bray (Seine Inf.)
- LEVALLOIS & CIE, Négociants, lainages et nouveautés, rue du Sentier, 24, Paris.
- LE VASSEUR, & CIE, Editeurs, 33, rue de Fleurus, Paris.
- G. LEVASSEUR, Négociant, 200 Quai du Havre, Rouen, Seine Inf.
- O. LEVI FARINAUX & CO., Lins, Chanvres, Etoupes, Lille, Nord.
- J. LEVY BLUM, Rubans, Velours, 12 Place de l'Hôtel de Ville, St-Etienne, Loire.
- LHERMITTE - BRUNELA FRERES, Imp. Exp., Brest, Finistère.
- LICHTWITZ & CIE, Commission-exportation, Bordeaux. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 489, rue St-Paul, Montréal.
- Vve LOUISON & CIE., Fabrique de Rubans et Velours, spécialité de Noirs. Gaze et Crêpe 9 Place Mi-Carême, St-Etienne, France.
- LOUIT FRERES & CIE, conserves alimentaires, Bordeaux, Gironde.
- LUNG FRERES, Vins, 9, Boulevard de la République, Alger.
- LUPE-CHOLET, Vins mousseux Nuits Saint-Georges (Côte d'Or).
- MABILEAU, R. & CIE, Vins mousseux St-Hilaire St-Florent, près Saumur, Maine et Loire.
- MACLEOD, J., Importateur de fruits frais et légumes secs, Le Havre, Seine Inf.
- MAGNIER, A. & CIE, Eaux de Vie de Cognac, Blanzac-Cognac, Charente.
- MAMIAS, V., Confitures, Bar-le-Duc, Meuse, France, Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie 489 rue St-Paul, Montréal.
- THE MANUFACTURER'S AGENCIES Co. Ltd., 319, Craig Street West, Montreal.
- MARCEAU, M., Vins, 55, rue Minville, Bordeaux, Gironde.
- MARCILLY (de) P. FRERES, Vins de Bourgogne, Chassagne Montrachet (Côte d'Or).
- MARGE, FILS & CIE, Pâtes alimentaires, Lyon, Rhone.
- CESAR MARTIN, Vins, Langlade (Gard)
- MARTIN-ZEDEL, GEO., 19 Boulevard de Courcelles, Paris.
- MARTIN, J.-BTE, Velours et peluches, Lyon, Rhone.
- MARTINEAU, GVE., Eaux de Vie, Saintes, Charente Inf.
- MASSON-DUBOIS, Beaune, Côte d'Or.
- MATHON, ANDVE, Négociant, Ville-Marie, Pag.
- MATHON, PIERRE, Immeubles et Finances, 147 Bishop, Montréal.
- MAZEL & DUBOST, Fabricants de soieries, 31 rue Puits-Gaillot, Lyon, Rhône.
- MECANIQUE - MODERNE, Nancy, (Meurthe et Moselle).
- MENGERT, GAGNOLI & CIE, successeur de Suaut & Cie, Huiles d'olives, Nice, Alpes Maritimes.
- MENIER, H., Ingénieur, 8, rue Alfred de Vigny, Paris.
- MENIER, Fabricant de chocolat, 56, rue de Chateaudun, Paris.
- MERCIER, C., Vins, au Havre Seine Inf.
- MERCIER, E., Vins de Champagne, Epernay, Marne.
- MERMOD FRERES, fabricants d'horlogerie, à Ste-Croix (Suisse).
- MESOD D. EDERY & CIE, Peaux, laines et grains, à Tanger (Maroc)
- MEUKOW, A. C. & Co., Cognac, à Cognac, Charente.
- MEYER, E., Huiles mécaniques, Salon, Provence.
- MICHAELSEN & Cie, Vins et Liqueurs, 35 Quai de Bacalan, Bordeaux, Gironde.
- MIRC & SAULIERE, Caoutchouc, 5 bis, rue Esprit des Lois, Bordeaux Charente Inf.
- MONDON, GASTON, Noix et cerneaux Neuville de Poitou, Vienne.
- MONGIN-DUPONT, Eaux de Vie, La-Rochelle, Charente Inf.
- MORCH, P. W., FILS, Commission, consignation et transit, LaRochele (Charente Inf.)
- F. MOREAU, BONHOMME & DONNEAUD, Parfumeries, 106 avenue de Saxe, Lyon, Rhône.
- MOULY & SCHULTZ, 2, rue de Retz, Lyon, Rhône.
- MOURAUD, G., Bois, Chantenay, près Nantes Loire, Infre.
- J. MOUSNIER & CIE, Produits pharmaceutiques, Sceaux Seine.
- MOYET, GAUTHIER & CIE, Fine Champagne, Cognac, Charente.
- G. H. MUMM & CIE, Champagnes, Reims, Marne.
- MUTUELLE de France et des Colonies, Place de la République, Lyon Rhône.
- LA MUTUELLE MODERNE, Société d'assurances, Amiens, Somme.
- E. NEIRAUD & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- NOILLY, PRAT & CIE, Exportateurs Marseille, Bouches du Rhône.
- A. NOIROT-CARRIERE, Vins de Bourgogne, Distillateur-Liquoriste, Dijon (Côte d'Or).
- NUGUE-RICHARD, & Cie, Appétitifs Béziers, (Hérault).
- NUMENS & CO., Distillateurs Liquoristes, Bordeaux, Gironde.
- OLIVIER, R., 7, rue Parmentier, Asnières, Seine.
- Vve OMER DECUGIS & FILS, fruits et primeurs, 57, rue St-Denis, Paris.
- L'OMNIUM DES MARQUES DE CHAMPAGNE, Reims, Marne.
- G. OUDINEAU, Fabricant de lingerie, 39, rue d'Aboukir, Paris.
- PALMER W., COURTLAND, 22 rue Ste-Famille, Montréal.
- PARASOLERIE LYONNAISE, Lyon, 5 rue Pizay.
- PATHAULT-LECLAIRE, Manufacture de Couvertures de Molleton pour Chevaux, de Couvertures de Lits en tous genres, Amboise, Indre et Loire.
- Loire.
- PATUREL, G., Fourniture de bijouterie, 6 rue Cart, St-Mandé, Seine.
- PAULHAC, J. Z., Papiers à cigarette, "Job", Toulouse, Hte-Garonne.
- PELLISSON, PERE & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- PERNOD, FILS, Liqueurs, Pontarlier, Doubs.
- PEROGNAT - BADAUD, Coutellerie, Thiers, Puy de D.
- PERRIN FRERES & CIE, Gants, Mark Fisher Building, 28 Victoria square, Montréal, et Grenoble, Isère.
- PEUGEOT & CO., Fabricants de scies et outils, Pont de Roide (Doubs).
- PICOT, J., Lessive Phoenix, 41 rue de l'Echiquier, Paris
- PIGNOL, P., Rubans et velours, 8, rue du Treuil, St-Etienne (Loire).
- EDOUARD PILLOT, 6 rue Carnot, Vichy, Allier.
- PARFUMERIE ED. PINAUD, 18, Place Vendôme, Paris.
- PITT & SCOTT, agents de la Ligne Allan, 47, rue Cambon, Paris.
- PLANAT & CIE - GRANDSAIGNES PIONNEAU & CIE, successeurs, Eaux de Vie, Cagnac, Charente.
- PLANTADE & QUEREILHAC, 6 Cours du Chapeau Rouge, Bordeaux Gironde.
- POISOT, LOUIS, Vins de Bourgogne, Beaune, Côte d'Or.
- Vve POMMERY, FILS & CIE, Champagne, Reims (Marne).
- NESTOR PORTRON, Vins Mousseux, Lons-le-Saulnier.
- DE POSSEL, FILS, Huiles, Marseille Bouches du Rhône.
- POTIN, FELIX, Produits alimentaires, Boulevard Sébastopol, Paris.
- POTTIER J., agent, 207 rue St-Jacques Montreal.
- POURE & CIE, Fabricants de plumes métalliques, 107, Boulevard Sébastopol, Paris.
- PRICE, L. A., Conserves, Bordeaux.
- P. PRIOUX & CO., Papiers et cartons, 3 et 5 Impasse Reille (XIV arrondissement) Paris.
- PUET, E., Eaux de Vie, St-Jean d'Angély (Charente Inférieure)
- HENRI QUENOT & CIE, distillateurs, à Dijon, Côte d'Or.
- J. de QUERHOENT, de la Cie des Antilles, Rhum naturel, Le Havre, Seine Infre.
- QUITTARD, A., Agent, 6 rue Régis, Paris.
- RAFFINERIES d'Huiles d'Olives de Nice, Nice, Alpes Maritimes.
- P. RAGUET FILS & VIGNES, Fabricants de Bonneterie, Troyes, Aube
- RAISSAC & CIE, Fabricants de Liqueurs fines, Revel (Haute-Garonne)
- RANSON, J., & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- RAOUL DUVAL & CIE, E., Négociants, Le Havre, Seine Infre.
- A. RAYMOND, chevalier de la Légion d'Honneur, Fabrique de boutons et agrafes pour ganterie et chaussures, Grenoble, Isère.

- J. REMOND & CIE., Soieries, Draperie, Lainages, Dentelles, Lindsay Building, 518 Ste-Catherine West, Montréal, et 22 rue Vivienne.
- REGGIO LEOPOLD, Savonnerie, 15, Boulevard de la Liberté, Marseille, Bouches du Rhône.
- LOUIS REGNIER, Vins et Eaux de Vie, Dijon.
- E. REMY MARTIN & CIE, Eaux de Vie, à Cognac, Charente.
- RENAULT, ED. & CIE, Gommés arabiques, Cours St-Médard, Bordeaux, Gironde.
- H. RENE & A. BUIS, Exportateurs, Marseille, Bouches du Rhône.
- ALFRED RENZETTI, Manufacture de Gants de Peaux, Agneau, Chevreau, Suède, etc., exportation, 3 Place aux Herbes, Grenoble, Isère.
- REQUILLART & CANDELIER, Tissus, 7 rue du Pays, Roubaix, Nord.
- REQUILLART & FILS, Fabricants de tissus, Place Chevreuil, Roubaix, Nord.
- REVILLON, ANATOLE, 77, rue de Rivoli, Paris.
- REVILLON FRERES, Fourrures, 77, rue de Rivoli, Paris.
- REYMONDET & GRUET FRERES, Pipes, St-Claude, Jura.
- REYNIER FRERES, Gants, Grenoble, Isère.
- RICHARD, PHILIPPE, Distillateur, St-Jean d'Angély Charente Inf.
- RIOU ABALAN & CIE, Acieries Mécaniques, Brest, Finistère.
- RIVET, A., avocat, défenseur au tribunal de Commerce de la Seine, Avoué chargé de mission du Gouvernement Français aux Etats-Unis, 8, rue de la Michodière, Paris.
- ROBERT, JULES, Vins, Saumur, Maine et Loire.
- ALBERT ROBIN & CIE, Négociants en Eaux de Vie de Cognac, Cognac (Charente).
- J. ROBIN & CIE, Spiritueux, Cognac, Charente.
- ROCHIER, A., 26 Quai des Brotteaux, Lyon, Rhône.
- CH. RODIER, Montréal.
- ROUVRE, J. de, Astorville, District de Nipissing, Ont.
- ROYER & CIE, Graveur-Imprimeur, Nancy.
- SAINT-GOBAIN, CHAUNY & CIREY, Manufacture de Glaces et Produits Chimiques, 1 bis Place des Saussaies, Paris.
- SAINT-JEAN, G. (de) Ingénieur, 83 rue Demours, Paris.
- SAINT-LAON (de), Ville-Marie, P. Q., Canada.
- CLOVIS ST-LOUIS, Fabricant de cigares et importateur, Montreal.
- SAINT-PRIEST MOYET, Noix, Vinay Isère.
- SALA, PAUL, Vins et liqueurs en gros, Winnipeg (Manitoba).
- P. SALIN, FILS AINE, Vins, Begles (Gironde).
- SAPPEY, I., Boutons, agrafes, Grenoble, Isère.
- SAZERAC DE FORGE & FILS, Négociants en Eaux de Vie de Cognac, Angoulême, Charente.
- Vve P. SAVARD, GEORGEON & Cie, Eaux de Vie, Cognac Charente.
- SAYER, GEORGES, Eaux de Vie, Cognac.
- SCHAFFER, Montreal Cotton Co., Valleyfield, P.Q., Canada.
- SCHMIDT FRERES, Verrerie, Ciment, Fresnes, Nord.
- SCHMIDT, CARL L., Représentant de commerce, Hambourg, Allemagne.
- SCHWARTZ & MEURER, Constructions en fer, 76, Boulevard de la Villette, Paris.
- ANDRE SCRIVE, Fils de lin à coudre, LilleNord.
- OL. SCRIVE, Tissage, Filature, Retorderie, Tourcoing (Nord).
- SHAKI, EDOUARD, Agent Transitaire, Le Havre, Seine Inf.
- SIMONS & CIE, Carrelages mosaïques en grès cérame et mosaïque romaine, Le Cateau (Nord).
- SOCIETE DES AFFRETEURS REUNIS, 40 rue de Paradis, Paris.
- SOCIETE ANONYME DES MAGASINS REUNIS, 60, rue de Turenne, Paris.
- SOCIETE ANONYME des Eaux de Vittel, Vosges.
- SOCIETE ANONYME des Tanneries et Corroieries de Maroilles, Maroilles (Nord).
- SOCIETE CHIMIQUE des Usines du Rhône, Anciennot Villiard, P. Monnet & Cartier, Société Anonyme au capital de 3,000,000 de francs, 6 rue Pigalle, Paris.
- SOCIETE DES EAUX MINERALES de Contrexeville, 8, rue du Hanovre, Paris.
- SOCIETE DES EAUX MINERALES, St-Galmier, Loire.
- SOCIETE FRANÇAISE pour la fabrication de tubes, Louvroil (Nord)
- SOCIETE GENERALE de Bonneterie, Troyes, Aube.
- LA SOCIETE GENERALE de Coutellerie et Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.
- SOCIETE Vve HASSLAUER, de Champeaux & Quentin, Fabricants de pipes en terre, 2, rue de Bondy, Paris. Représentés au Canada par MM. Génin, Trudeau & Cie, 1670 et 1672 rue Notre-Dame, Montréal.
- SOCIETE UNIVERSELLE d'Explosifs et de produits Chimiques, 103 rue de la Boétie, Paris, France.
- STORME, G., Agent commercial, Gondécourt (Nord).
- CH. SUREAU, JEUNE, Eaux de Vie de Cognac, Surgeres (Charente Inf.)
- SYNDICAT GENERAL des Grains, Graines, Farines, Huiles, Sucres et Alcools, à la Bourse de Commerce, rue du Louvre, Paris.
- TAFFIN, Editeur, 24, rue Charles de Muysart, Lille.
- TASTE & LALARGE, Fruits, Gourdon (Lot).
- TAULIER & CIE., fabrique de réglisse, Avignon, Vaucluse.
- TELLIER, PAUL, représentant MM. J. M. Currie & Co., Agents Maritimes, 36, rue d'Hauteville, Paris.
- TOURSIER, H. & CIE, Vins, Bordeaux Gironde.
- GEORGES THUMIN, Importateur, 20 rue de la Darse, Marseille, Bouches-du-Rhône).
- TOPART FRERES, ornements de modes, Imitation de Perles fines et de corail, pour bijouterie, colliers, broderies, Passementeries, 31 rue Chapon, Paris.
- TOURETTE-PETIT, baleines artificielles, 24 Quai du Hainaut, Bruxelles.
- H. TREPASSE & CIE, Agents, représentants, Boîte Postale, 1144 Montreal.
- TROCHU, A., Calgary, Alberta, Canada.
- REMIGIO TROULA, Vins d'Espagne, Sax (Alicante).
- UNION L' Cie d'Assurance, 15, rue de la Banque, Paris.
- VAAST, CH., Société Française de Chirurgie, 22, rue de l'Odéon, Paris.
- HENRI VALCKE-FRANÇOIS, Transports Maritimes, Roubaix, Nord et 4 rue Ste-Cécile, Paris.
- VERDIER, DUFOUR & CIE, Négociants, rue de Crimée, 251, Paris.
- VERDIER REIGNER & Cie., Vins, 55 Allées de Bontant à Bordeaux; agent pour l'Exportation E. Métayer, rue Imbaud, Cognac.
- VERGNAUD, PH., Fruits, Terrasson (Dorgogne).
- VERO, A., Eaux de Vie, La Rochelle, Charente Inf.
- VERSEIN & MINVIELLE & FVEEN Vins, 25, Imp. des Tanneries, Bordeaux Gironde.
- VIAL, EMILE, Fruits confits, Apt, Vaucluse.
- VILLARD, R., soieries et nouveautés, 12 rue St-Polycarpe, Lyon.
- VILMORIN-ANDRIEUX & Co. grainiers, Paris.
- VIVEY, JEAN, Viticulteur, La Chevanière, Charnay près Macon, Saône et Loire.
- URBAIN VOISIN, Aperitifs, Marseille, Hérault.
- PH. VRAU & CO., Fil "au Chinois", Lille, Nord.
- WAROT, JOSEPH, Négociant, Alger.
- AUGUSTE WATTINNE, Tissus pour robes, Roubaix, Nord.
- H. C. WHEELER, Temple Building, Montreal.
- WILLEKENS, H., Tannerie, La Flèche, Sarthe.
- ZINSTAG, Agent représentant, Temple Building, Montréal.

# INDUCEMENTS OFFERED

## by the "Chambre de Commerce Française" of Montreal to its Affiliated Members

Being established in the industrial and commercial Metropolis of Canada, the "Chambre de Commerce Française" of Montreal is in a position to offer its associate members the following advantages:

It furnishes impartial and gratuitous information concerning the affairs of the various provinces of France, their financial institutions, the commercial houses there established, and the kind of business transacted.

It keeps them posted on any change in tariff duties which may be made from time to time, and furnishes on request, such informations which they may need, concerning the application of customs—house laws and regulations.

It furnishes information on the means of transportation, both between various part of the country and to foreign points and the rates of same.

It puts them in communication with reliable French agents, who are in a position to advantageously represent them on the French market.

It furnishes, gratuitously special information concerning the reliability and solvency of houses or agents with whom they may desire to open business relations.

It is willing to act as arbiter in the settlement of questions which would otherwise require litigation, thus sparing its members the necessity of taking legal steps always expensive and difficult to undertake in a foreign country.

It puts Canadian exporting houses in communication with French importers and vice versa.

It sends free of charge, its monthly Bulletin, which keeps its readers in touch with all important events taking place in the French business world.

In this Bulletin appear the names, firm names and addresses of members, which in itself constitutes an excellent advertisement.

In order to make their goods known on the French market, it will publish free of charge in three numbers of this Bulletin an advertisement of one eighth of a page.

A large number of this Bulletin being circulated in France, this publicity will give the best of results.

Finally, by special arrangement with the "French Government Commercial Report" and with a large number of papers in France, it is able to publish simultaneously in all the French commercial centres, the requests which it receives for trade representation agencies.

The above are a few of the numerous inducements offered by the "Chambre de Commerce" to merchants who become associate member of the same.

What does it ask in return for these services whose value will be readily appreciated?

A small membership fee of at least \$5.00, but the exact amount of which will be left to the discretion of each subscriber.

This is all it asks for the sole purpose of being able to continue to help the Canadian exporters to establish profitable connections in France, and to thus open the new markets for the Canadian products.

## LIGNE ALLAN

Subventionnée par le Gouvernement Canadien

DU HAVRE	DE MONTREAL ET QUEBEC	
	Corinthian	Mai 9
Avril 25	Sardinian	Mai 14
Mai 2	Parisian	" 20
" 9	Pomeranian	" 30
" 16	Sicilian	Juin 6
" 30	Corinthian	" 20
Juin 6	Parisian	" 27
" 13	Sardinian	Juillet 4

Les bateaux partent de Montréal au point du jour. Les passagers s'embarquent à Montréal la veille après 5 heures du soir, et à Québec le soir du jour du départ.

### PRIX DE PASSAGE :

Une seule classe de cabine, à savoir : "Seconde cabine  
MONTREAL OU QUÉBEC AU HAVRE \$45.00 et 50.00  
ET VICE-VERSA

Enfants de 1 à 12 ans moitié prix sur le bateau.  
Nourrissons \$5.00.

Chemin de fer du Havre à Paris, 2e classe \$3.60 : 3e classe \$2.50

PITT & SCOTT, 47 rue Cambon, Paris.

J. M. CURRIE & CIE, 36 rue d'Hauteville, 10 rue d'Aubert, Paris.

J. M. CURRIE, 2 rue Pleuvry, Havre.

H. & A. ALLAN, Montréal.

## Le Canadien-Français Aime ce qui vient de France

Une publicité bien faite, adaptée aux idées locales, réussit toujours à créer une demande profitable.

Nous cotons les prix les plus bas pour annonces dans les journaux, apposition d'affiches et publicité de tout genre. Notre expérience fait éviter à nos clients les erreurs coûteuses que l'ignorance du pays expose à commettre les personnes les plus versées dans l'art de la publicité.

Plusieurs importantes maisons françaises nous ont confié le monopole de leur publicité au Canada.

Adressez votre demande de tarif (livret No 20) à la

**Compagnie de Publicité Desbarats, Limitée**

42 VICTORIA Square, (Bureau 57)

MONTREAL, CANADA.

**BANQUE D'HOCHELAGA**

Capital autorisé - \$4,000,000  
 Capital payé - 2,500,000  
 Fonds de réserve - 2,000,000

**DIRECTEURS :**

M. F. X. ST-CHARLES, Ecr., Président.  
 R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président.  
 Hon. J. D. ROLLAND.  
 J. A. VAILLANCOURT, Ecr.  
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.  
 E. H. LEMAY, Ecr.  
 J. M. WILSON, Ecr.  
 M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-Général.  
 C. A. GIROUX, Gérant.  
 F. G. LEDUC, Assistant-Gérant.  
 O. E. DORAIS, Inspecteur.

**Bureaux de Quartiers: MONTREAL**

Ave Mt-Royal, Coin St-Denis Rue Ste-Catherine Est  
 Rue Ste-Catherine, Centre rue Notre-Dame Ouest  
 Hochelaga Maisonneuve  
 Pointe St-Charles St-Henri  
 Ville St-Louis

**SUCCURSALES**

Berthierville, P.Q.	St-Boniface, Man.
Edmonton, Alta.	St-Hyacinthe, P.Q.
Joliette, P.Q.	St-Jacques L'Ach, P.Q.
Laprairie, P.Q.	St-Jérôme, P.Q.
Louiseville, P.Q.	Saint-Pierre, Man.
Québec, P.Q.	Trois-Rivières, P.Q.
Québec, St-Roch.	Valleyfield, P.Q.
Sorel, P.Q.	Vankeek Hill, Ont.
Sherbrooke, P.Q.	Winnipeg, Man.
Viauville.	Verdun.

Emet des lettres de crédit circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement aux taux les plus bas du Change.

**GARAND, TERROUX & C<sup>IE</sup>****BANQUIERS**

ET

**Agents de Change**

116, Rue St-Jacques, Montréal

En face de l'Hotel des Postes

Traites émises sur toutes les parties de l'Europe. Effets de commerce des pays étrangers encaissés dans tout le Dominion du Canada et les Etats-Unis.

**ECHANGE DE MONNAIES.****VINS DE BORDEAUX****A. Balayé**

Propriétaire-Viticulteur

**BARSAC (Gironde.)**

EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS, 1900

**MEDAILLE D'OR**

MEMBRE DE LA

**Chambre de Commerce Française DE MONTREAL.****CHATEAU DODON, 2me CRU Classé****HAUT-BARSAC (Gironde) G 2**

Maison fondée en 1870

**HENRI JONAS & CIE**

MONTREAL.

IMPORTATION ET EXPORTATION DE

**Produits Alimentaires**

Seuls représentants au Canada des Etablissements F. Delory, Lorient; G. Blanchard & Cie, Paris; E. & A. Jonas-Hanart, Anzin; L. Fichot-Landrin, Paris; Bernard Bizac & Cie, Souillac; James Violet & Co., Bordeaux; A. Durand, Carcassonne; Litchwitz & Cie, Bordeaux; V. Mamias, Bar-le-Duc; Bertrand & Cie, Lyon et Havre. Bayle Fils Frères, Bordeaux.

Membre de la Chambre de Commerce Française, membre du Montreal Board of Trade, membre de la Chambre de Commerce du District de Montréal.

**Célestins**

C'est le nom de la véritable

Eau de Vichy . . . . .

**Boivin, Wilson & Cie,**

520, RUE ST-PAUL

MONTREAL.

**VERSEIN & MINVIELLE & F. VEEN****BORDEAUX,** (Impasse des Tanneries 25 à 29).

Spécialités et Monopoles de Grands Vins de la Gironde :

Rouges : Château Petrus, Grand 1er Crû Pomerol.

Clairet Vierge (vin léger, rosé, très fin)

Blancs : Château Loubens, 1er cru Sainte-Croix-du-Mont, le meilleur des vins blancs secs.

**PRIX COURANT SUR DEMANDE.**